

INDICATIVO.

Presente.

| | |
|-------|--|
| Sing. | Yo me echo ó yo me echo á mí. Tú te echas ó tú te echas á tí. El se echa ó él se echa á sí. |
| Plur. | Nosot. nos echamos ó nosot. nos echamos á nosotros. Vosotros os echáis ó vosotros os echáis á vosotros. Ellos se echan ó ellos se echan á sí. etc., etc. |

IMPERATIVO.

Futuro.

| | |
|-------|---|
| Sing. | Echate tú ó échate tú á tí. |
| Plur. | Echáos vosotros ó echáos vosotros á vosotros. |

Algunos recíprocos prefieren la preposición *para*, v. g. *reservarse (una noticia)*, que se conjuga: *Yo me reservo ó yo me reservo para mí: tú te reservas ó tú te reservas para ti*, etc., etc.; y otros toman indiferentemente la *á* ó la *para*, como, *Yo me apropio ó me apropio á mí ó para mí (esta hacienda)*.

CAPÍTULO VII.

DE LAS CONJUGACIONES DE LOS VERBOS IRREGULARES (*).

Los verbos irregulares, que son muchos en la lengua española, pueden reducirse á seis clases.

Pertenecen á la *primera* varios verbos acabados en *ar* y *er*, que tienen la vocal *e* en la penúltima sílaba. Su irregularidad consiste en que toman una *i* antes de dicha *e* en las pocas personas que ahora diré, pues en las demas es regular su conjugacion.

(*) No hablaré aquí de los verbos, que si bien mudan alguna letra en su conjugacion, es solo en razon de la ortografía, ó para conservar el sonido que su última radical tiene en el infinitivo, porque estos no son en realidad irregulares. Muchos mudan efectivamente la *c* en *qu* ó en *z*, la *g* en *gu* ó en *j*, la *i* en *y*, y la *qu* en *c*, sin que por eso sea anómala su conjugacion. De *provocar* sale *provoqué*; de *vencer*, *venzo*; de *halagar*, *halague*; de *asfijir*, *asfija*; de *creer*, *huir*, *raer*, *roer*, *creyó*, *huyera*, *rayendo*, *royendo*; y de *delinquir*, *delinca*; porque no puede escribirse *provocé*, *venco*, *halage*, *asfija*, *delinqua*, si la última letra radical ha de conservar el sonido que tiene en los infinitivos *provocar*, *vencer*, *halagar*, *asfijir*, *delinquir*; y ha de escribirse *creyó*, *leyera*, *rayendo*, *royendo*, porque pronunciamos la *i* entre dos vocales como una *y*, haciendo que *iera* á la seguida, según se dirá en la Ortografía.

INFINITIVO.

ACERTAR (*).

INDICATIVO.

Presente.

| | |
|-------|---|
| Sing. | Yo ac-i-erto. Tú ac-i-erías. El ac-i-erita. |
| Plur. | Ellos ac-i-ertan. |

SUBJUNTIVO.

Futuro.

| | |
|-------|--|
| Sing | Yo ac-i-erte. Tú ac-i-ertes. El ac-i-erte. |
| Plur. | Ellos ac-i-erten. |

(*) Pertenecen á los irregulares de la primera clase los verbos siguientes:

| | | | |
|-------------------|------------|-----------------|------------|
| Acertar | Atravesar | Encender | Nevar |
| Acrecentar | Aventar | Encomendar | Pensar |
| Adestrar | Calentar | Encubertar | Perder |
| Alentar | Cegar | Enhestar | Plegar |
| Apacentar | Cerner | Ensangrentar | Quebrar |
| Apernar | Cerrar | Entender | Recomendar |
| Apretar | Cimentar | Enterrar | Regar |
| Arrendar | Comenzar | Errar (*) | Remendar |
| Asender | Concertar | Escarmentar | Reventar |
| Atender | Confesar | Estercar (ant.) | Revertir |
| Atentar, signifi- | Decentar | Estregar | Sarmentar |
| cando Ir á tien- | Defender | Fregar | Segar |
| tas. | Denotar | Gobernar | Sembrar |
| Aterrarse, por E- | Derrengar | Heder | Sentar |
| char por tier- | Descender | Helar | Serrar |
| ra. | Desmembrar | Hender | Sosegar |
| Aterrarse, en el | Despernar | Herrar | Soterrar |
| sentido de Ar- | Despertar | Incensar | Temblar |
| rimarse á la | Desterrar | Infernar | Tender |
| tierra. | Dezmar | Invernar | Tentar |
| Atestar, cuando | Emendar ó | Manifestar | Trascender |
| es sinónimo de | Emendar | Mentar | Trasegar |
| Henchir apre- | Empedrar | Merendar | Tropezar |
| tando. | Empezar | Negar | Verter. |

Clemencin, en la pag. 296 del tomo 3o de su *Comentario*, dice que de *retar* se forma *rieto*, como lo usa Cervantes. No creo que sea este su modo general de conjugarse, sino que Cervantes interpuso la *i* según lo hizo en *entriégame*, que cita el mismo Clemencin.

NOTA. Ni en esta clase ni en las siguientes pondré los verbos que cualquiera puede conocer que son compuestos, como *asentar*, *aserrar*, *condescender*, *contender*, *desacertar*, *desalentar*, *desatender*, *estender*, *renegar*, *requerir*, etc., porque es sabido que todos siguen la conjugacion de sus simples, menos *contentar*, *detentar*, *intentar*, los cuales son regulares, aunque no lo es *tentar*, y *pretender* tampoco sigue las irregularidades de *tender*. *Anegar*, como que no se deriva de *negar*, no se conforma con sus anomalías. Muchos hacen tambien regular á *desplegar*. Menos necesidad hai de mencionar los reflexivos ó los neutros con reduplicacion, por ser claro que *sentarse*, *sosegar* etc. se conjugan como *sentar*, *sosegar*, añadiendo solo la reduplicacion propia de aquellos verbos.

(*) En este verbo se toma la *y* en lugar de la *i*, y escribimos *Yerro*, *yerras*, *yerra* etc., porque ninguna diction en castellano principia por *te*, sino por *ye*, como se dirá en la Ortografía.

| | |
|----------------------------|--------------------------|
| IMPERATIVO. | |
| Futuro. | |
| Sing. <i>Ac-i-erta</i> tú. | |
| INFINITIVO | |
| CERNER. | |
| INDICATIVO. | |
| Presente. | |
| Sing. Yo <i>c-i-erno</i> . | Él <i>c-i-erne</i> . |
| Tú <i>c-i-ernes</i> . | Ellos <i>c-i-ernen</i> . |
| SUBJUNTIVO. | |
| Futuro. | |
| Sing. Yo <i>c-i-erna</i> . | Él <i>c-i-erna</i> . |
| Tú <i>c-i-ernas</i> . | Ellos <i>c-i-ernan</i> . |
| IMPERATIVO. | |
| Futuro. | |
| Sing. <i>C-i-erne</i> tú. | |

Son de la *segunda clase* algunos verbos acabados en *ar* ó *er*, cuya penúltima sílaba tiene la vocal *o*, la cual se muda en *ue* en las mismas personas en que los de la primera toman la *i*.

| | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| INFINITIVO | |
| ACORDAR (*). | |
| INDICATIVO | SUBJUNTIVO. |
| Presente. | Futuro |
| Sing. Yo <i>ac-ue-rdo</i> . | Sing. Yo <i>ac-ue-rde</i> . |
| Tú <i>ac-ue-rdas</i> . | Tú <i>ac-ue-rdes</i> . |
| El <i>ac-ue-rda</i> . | Él <i>ac-ue-rde</i> . |
| Plur. Ellos <i>ac-ue-rdan</i> . | Plur. Ellos <i>ac-ue-rden</i> . |

(*) Siguen esta conjugacion los verbos que á continuacion se espresan :

| | | | |
|---|---|------------------|-------------------|
| <i>Absolver</i> | <i>Concordar</i> | <i>Disolver</i> | <i>Morder</i> |
| <i>Acordar</i> | <i>Consolar</i> | <i>Doler</i> | <i>Mostrar</i> |
| <i>Acostar</i> | <i>Contar</i> | <i>Emporcar</i> | <i>Mover</i> |
| <i>Afollar</i> | <i>Costar</i> | <i>Encoclar</i> | <i>Oler</i> |
| <i>Aforar</i> , cuando significa <i>Dar</i> <i>fueros</i> . | <i>Degollar</i> | <i>Encontrar</i> | <i>Poblar</i> |
| <i>Agorar</i> | <i>Denodarse</i> (ant.) | <i>Encorar</i> | <i>Probar</i> |
| <i>Almorzar</i> | <i>Denostar</i> | <i>Encordar</i> | <i>Recordar</i> |
| <i>Amolar</i> | <i>Derrocar</i> (Algu- nos lo usan hoy como regular.) | <i>Encovar</i> | <i>Recostar</i> |
| <i>Amollar</i> | <i>Descollar</i> | <i>Engrosar</i> | <i>Regoldar</i> |
| <i>Aporrear</i> | <i>Descornar</i> | <i>Enlortar</i> | <i>Renovar</i> |
| <i>Apostar</i> | <i>Descollar</i> | <i>Follar</i> | <i>Rescontrar</i> |
| <i>Avergonzar</i> | <i>Desflocar</i> | <i>Forzar</i> | <i>Resollar</i> |
| <i>Colar</i> | <i>Desollor</i> | <i>Hollar</i> | <i>Resolver</i> |
| <i>Colgar</i> | <i>Desvergonzarse</i> | <i>Hollar</i> | <i>Rodar</i> |
| | <i>Discordar</i> | <i>Llover</i> | <i>Rogar</i> |
| | | <i>Moler</i> | <i>Solar</i> |

| | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| IMPERATIVO. | |
| Futuro. | |
| Sing. <i>Ac-ue-rda</i> tú. | |
| INFINITIVO. | |
| MOLER. | |
| INDICATIVO. | SUBJUNTIVO. |
| Presente. | Futuro. |
| Sing. Yo <i>m-ue-lo</i> . | Sing. Yo <i>m-ue-la</i> . |
| Tú <i>m-ue-les</i> . | Tú <i>m-ue-las</i> . |
| El <i>m-ue-le</i> . | El <i>m-ue-la</i> . |
| Plur. Ellos <i>m-ue-len</i> . | Plur. Ellos <i>m-ue-lan</i> . |
| IMPERATIVO. | |
| Futuro. | |
| Sing. <i>M-ue-le</i> tú. | |

Están comprendidos en la *clase tercera* todos los verbos que acaban en *acer*, *ecer* (1) y *ocer* (ménos *hacer*, *cocer* y los compuestos de ambos), y los en *ucir*, todos los cuales reciben una *z* ántes de la *c* en las personas que siguen.

| | |
|--------------------------------|--|
| INFINITIVO. | |
| CONOCER. | |
| INDICATIVO. | |
| Presente. | |
| Sing. Yo <i>cono-z-co</i> (2). | |

| | | | |
|---------------|----------------------|---------------------|---------------|
| <i>Soldar</i> | <i>Soñar</i> | <i>Trascordarse</i> | <i>Volcar</i> |
| <i>Soler</i> | <i>Toller</i> (ant.) | <i>Trocar</i> | <i>Volver</i> |
| <i>Sollar</i> | <i>Torcer</i> | <i>Tronar</i> | |
| <i>Sonar</i> | <i>Tostar</i> | <i>Volar</i> | |

Los verbos en *olver* tienen la singularidad de que su participio pasivo termina en *uelto*: *absuelto*, *disuelto*, *vuelto*. — *Oler* toma una *h* en todas sus personas irregulares, *yo huelo*, *tú hueles* etc., porque no puede pronunciarse el diptongo *ue* en principio de sílaba sin que lo preceda la aspiracion.

Ya se ha dicho en la nota anterior, que los compuestos siguen la inflexion de sus simples, de cuya regla debemos exceptuar aquí á todos los compuestos del verbo *rogar*, cuales son *abrogar*, *arrogar*, *derogar*, *erogar*, *interrogar*, *prorogar* y *subrogar*, como tambien *destronar* y *entronar*, aunque estos no se forman de *tronar*, sino de una partícula componente y el sustantivo *trono*. — El verbo *consonar* no sigue las irregularidades de *sonar*, y dice *consona*, *consonan*, *consona*, y no *consuena*, *consuenan*, *consuene*. Pocas veces ocurrirá el tener que usar de la primera persona del presente de indicativo

(1) Exceptuase el verbo *mecer*, que es regular, si bien rara vez ocurre su primera persona del singular del presente de indicativo, *yo mezo*. — En cuanto á *empecer*, es tambien poco usada dicha persona; pero en caso necesario yo diria *empezo*, y no *empesco*.

(2) Esta persona es mui poco usada en todos los verbos en *ucir*.

SUBJUNTIVO.

Futuro.

| | |
|---------------------|------------------------------|
| Sing. Yo cono-z-ca. | Plur. Nosotros cono-z-camos. |
| Tú cono-z-cas. | Vosotros cono-z-cáis. |
| El cono-z-ca. | Ellos cono-z-can. |

Los verbos terminados en *ucir* tienen ademas estas otras anomalías.

INFINITIVO.

TRADUCIR.

INDICATIVO.

| | |
|------------------------------|------------------------------|
| Pretérito absoluto. | Indefinido absoluto. |
| Sing. Yo traduje. | Sing. Yo tradujera. |
| Tú tradujiste. | Tú tradujeras. |
| El tradujo. | El tradujera. |
| Plur. Nosotros tradujimos. | Plur. Nosotros tradujéramos. |
| Vosotros tradujisteis. | Vosotros tradujerais. |
| Ellos tradujeron. | Ellos tradujeran. |
| SUBJUNTIVO. | Indefinido condicional. |
| Futuro condicional. | Sing. Yo tradujese. |
| Sing. Yo tradujere. | Tú tradujeses. |
| Tú tradujeres. | El tradujese. |
| El tradujere. | Plur. Nosotros tradujésemos. |
| Plur. Nosotros tradujéremos. | Vosotros tradujeseis. |
| Vosotros tradujereis. | Ellos tradujesen. |
| Ellos tradujeren. | |

Se exceptúa de esta regla *lucir*, que con sus compuestos se ajusta á la conjugacion del verbo *conocer*.

Á la *clase cuarta* pertenecen algunos verbos acabados en *ir* que tienen *e* en la penúltima sílaba, los cuales mudan dicha *e* en *i*, en los tiempos y personas que ahora señalaré.

INFINITIVO.

COLEGIR (*).

Gerundio.

Col-i-giendo.

(*) Los verbos de la clase cuarta son

| | | | |
|------------|----------|---------|---------|
| Cefir | Desleir | Henchir | Reñir |
| Colegir | Elegir | Heñir | Repetir |
| Comedirse | Embestir | Medir | Seguir |
| Competir | Engreir | Pedir | Servir |
| Concebir | Estreñir | Regir | Tenir |
| Constreñir | Freir | Reir | Vestir. |
| Derretir | Gemir | Rendir | |

INDICATIVO.

Presente.

| | |
|--------------------|------------------------|
| Sing. Yo col-i-jo. | Él col-i-ge. |
| Tú col-i-ges. | Plur. Ellos col-i-gen. |

Pretérito absoluto.

| | |
|---------------------|---------------------------|
| Sing. El col-i-gió. | Plur. Ellos col-i-gieron. |
|---------------------|---------------------------|

SUBJUNTIVO

Futuro

Indefinido absoluto.

| | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| Sing. Yo col-i-ja. | Sing. Yo col-i-giera. |
| Tú col-i-jas. | Tú col-i-gieras. |
| El col-i-ja. | El col-i-giera. |
| Plur. Nosotros col-i-jamos. | Plur. Nosotros col-i-giéramos. |
| Vosotros col-i-jáis. | Vosotros col-i-gierais. |
| Ellos col-i-jan. | Ellos col-i-gieran. |
| Futuro condicional. | Indefinido condicional. |
| Sing. Yo col-i-giere. | Sing. Yo col-i-giese. |
| Tú col-i-gieres. | Tú col-i-gieses. |
| El col-i-giere. | El col-i-giese. |
| Plur. Nosotros col-i-giéremos. | Plur. Nosotros col-i-giésemos. |
| Vosotros col-i-gierets. | Vosotros col-i-gieseis. |
| Ellos col-i-gieren. | Ellos col-i-giesen. |

IMPERATIVO.

Futuro

Sing. Col-i-ge tú.

Los verbos que tienen una *e* inmediata á la terminacion *ir*, reunirian dos *ii* en algunos tiempos, siguiendo la inflexion de *colegir*, y para evitarlo, omiten la segunda *i*, v. g. *deslio*, *friera*, *riendo*. Los antiguos la convertian en *y*, pues decian *desliyó*, *friyera*, *riyendo*; lo cual pareceria al presente duro y forzado.

Los verbos de esta clase, ó cualesquiera otros, que antes de la terminacion tienen la *ch*, la *ll* ó la *n*, hacen el participio en *endo*, y no en *iendo*, porque el diptongo *ie* mui rara vez se halla despues de aquellas consonantes. Se dirá pues *ciñendo*, *hinchendo*, *riñendo*, como se dice *bruñendo*, *gruñendo*, *mullendo*, *tañendo*, y de ningun modo *ciñiendo*, *hinchiendo*, *riñiendo*, *bruñiendo*, *gruñiendo*, *mulliando*, *tañiendo*. Por la misma razon se suprime la *i* antes de la terminacion de las terceras personas del pretérito absoluto de indicativo, y de todas las del futuro condicional é indefinidos del subjuntivo: *riñó*, *constriñeron*, *engulleres*, *hiñere*, *tañera*, *tiñese*. Tal vez deberá hacerse una escepcion respecto de la tercera persona del singular del perfecto absoluto de indicativo de *henchir*, porque diciendo *hinchó*, y no *hinchió*, se confundiria con

el verbo *hinchar*. Pero de ninguna manera puede ser *hENCHIÓ*, ni *hENCHIERON* la tercera persona del plural, segun la usó González Carvajal en la traduccion poética de *Job*, cap. 20.

Los verbos en *ir* con *e* en la penúltima, que en unos tiempos adquieren una *i* antes de la *e*, como lo hacen los de la clase primera, y en otros mudan la *e* en *i*, como los de la cuarta, son los que constituyen la *clase quinta*, cuyas irregularidades manifiesta este ejemplo :

| | |
|---------------------------------------|--|
| INFINITIVO. | |
| ADVERTIR (*). | |
| Gerundio. | |
| <i>Adv-i-rtiendo.</i> | |
| INDICATIVO. | |
| Presente. | |
| Sing. Yo <i>adv-i-erto.</i> | Él <i>adv-i-erte.</i> |
| Tú <i>adv-i-ertes.</i> | Plur. Ellos <i>adv-i-erten.</i> |
| Pretérito absoluto. | |
| Sing. Él <i>adv-i-rtió.</i> | Plur. Ellos <i>adv-i-rtieron.</i> |
| SUBJUNTIVO. | |
| Futuro. | |
| Sing. Yo <i>adv-i-erta.</i> | Sing. Yo <i>adv-i-rtiera.</i> |
| Tú <i>adv-i-ertas.</i> | Tú <i>adv-i-rtieras.</i> |
| El <i>adv-i-erta.</i> | El <i>adv-i-rtiera.</i> |
| Plur. Nosotros <i>adv-i-rtamos</i> | Plur. Nosotros <i>adv-i-rtiéramos</i> |
| Vosotros <i>adv-i-rtáis.</i> | Vosotros <i>adv-i-rtierais.</i> |
| Ellos <i>adv-i-ertan.</i> | Ellos <i>adv-i-rtieran.</i> |
| Futuro-condicional. | |
| Sing. Yo <i>adv-i-rtiere.</i> | Sing. Yo <i>adv-i-rtiese.</i> |
| Tú <i>adv-i-rtieres.</i> | Tú <i>adv-i-rtieses.</i> |
| El <i>adv-i-rtiere.</i> | El <i>adv-i-rtiese.</i> |
| Plur. Nosotros <i>adv-i-rtiéremos</i> | Plur. Nosotros <i>adv-i-rtiésemos.</i> |
| Vosotros <i>adv-i-rtieréis.</i> | Vosotros <i>adv-i-rtieseis.</i> |
| Ellos <i>adv-i-rtieren.</i> | Ellos <i>adv-i-rtiesen.</i> |
| IMPERATIVO. | |
| Futuro. | |
| Sing. <i>Adv-i-erte</i> tú. | |

(*) Siguen las irregularidades de la clase quinta

| | | | |
|----------------------|------------------|------------------|-------------------|
| <i>Adherir</i> | <i>Convertir</i> | <i>Hervir</i> | <i>Proferir</i> |
| <i>Advertir</i> | <i>Deferir</i> | <i>Inferir</i> | <i>Referir</i> |
| <i>Aferir</i> (ant.) | <i>Diferir</i> | <i>Ingerir</i> | <i>Requerir</i> |
| <i>Arrepentirse</i> | <i>Digerir</i> | <i>Invertir</i> | <i>Sentir</i> |
| <i>Concernir</i> | <i>Discernir</i> | <i>Mentir</i> | <i>Sugerir</i> |
| <i>Conferir</i> | <i>Divertir</i> | <i>Pervertir</i> | <i>Transferir</i> |
| <i>Controvertir</i> | <i>Herir</i> | <i>Preferir</i> | <i>Zaherir.</i> |

Componen por fin la *clase sexta* los verbos en *uir*, cuando la *u* forma sílaba por sí (1), los cuales toman una *y* antes de las terminaciones de algunas personas en el presente de indicativo y en los futuros del subjuntivo é imperativo.

| | |
|---------------------------|------------------------------------|
| INFINITIVO. | |
| ARGÜIR. | |
| INDICATIVO. | |
| Presente. | |
| Sing. Yo <i>argu-y-o.</i> | Él <i>argu-y-e.</i> |
| Tú <i>argu-y-es.</i> | Plur. Ellos <i>argu-y-en.</i> |
| SUBJUNTIVO. | |
| Futuro. | |
| Sing. Yo <i>argu-y-a.</i> | Plur. Nosotros <i>argu-y-amos.</i> |
| Tú <i>argu-y-as.</i> | Vosotros <i>argu-y-áis.</i> |
| Él <i>argu-y-a.</i> | Ellos <i>argu-y-an.</i> |
| IMPERATIVO. | |
| Futuro. | |
| Sing. <i>Argu-y-e</i> tú. | |

CAPÍTULO VIII.

VERBOS QUE TIENEN UNA CONJUGACION PECULIAR (2).

En la imposibilidad absoluta de reducir estos verbos á ningun sistema de clasificacion, los colocaré por el órden alfabético, espresando en cada uno los pocos que se le pa-

(1) De consiguiente no pertenecen á esta clase *delinquir*, *distinguir* ni *erquir*, bien que el último casi nunca se usa en las personas que son irregulares en el verbo *argüir*.

(2) Obsérvese que en las lenguas, tanto antiguas como modernas, son casi unos mismos los verbos irregulares, y que sus anomalías se aumentan á proporcion que es mas frecuente su uso, el cual los gasta, ni mas ni ménos que á las cosas materiales. Por eso los verbos auxiliares *haber* y *ser* son siempre los mas irregulares. Lo mismo ha sucedido con los nombres propios, siendo los mas usuales los que mayores variaciones han sufrido. De *Francisco* se han derivado *Curro*, *Francho*, *Frasco*, *Paco*, *Pacho*, *Pancho*; de *José*, *Pepe*; y *Santiago* en unas provincias es *Diego*, *Jaime* en otras, *Jacobo* en algunas; y si subimos un poco á los siglos anteriores, le hallaremos mudado en *Diag*, *Diago*, *Diez*, *Jácume*, *Iago*, *Yague* y *Jácques*. Y ¿quien soñaria que nuestra *Marta* ó *Maruja* es tambien *Cota*, y aun la *Urraca* de la edad media, nombre que como el de *Marica* ha conservado la picaza? Este pájaro ha sacado tal vez del nombre *Cota* el de *cotorra* que igualmente tiene.